

Recueil de résolutions CPC de la réunion du 1^{er} juillet 2020

Communication du Secrétariat

CDNI	Résolutions CDNI
2020-I-1	CDNI - Budget prévisionnel 2021
2020-I-2	Partie A Augmentation de la rétribution d'élimination à 8,50 euros
IIPC	Résolutions IIPC
2020-I-1	Constat de la péréquation provisoire 4ème trimestre 2019
2020-I-2	Constat de la péréquation provisoire 1er trimestre 2020

Résolution CDNI 2020-I-1

CDNI – Budget 2021

La Conférence des Parties Contractantes,

vu le budget détaillé, préparé par le Secrétariat (CPC (20) 5), et conformément à l'article 1^{er} du Règlement financier de la CDNI,

adopte le budget 2021 de la CPC au titre de l'article 14 paragraphe 6 de la Convention ainsi que le budget 2021 de l'IIPC au titre de l'article 10 paragraphe 6 de la Convention, s'élevant à un total de 518 800 €,

décide l'abondement au fonds d'investissement de 90 000 €.

arrête la répartition suivante des contributions des Parties contractantes sur la base du montant total de 608 800 €. Les contributions seront les suivantes :

Pays	2021
Allemagne	142 733,33 €
Belgique	80 833,33 €
France	52 978,33 €
Luxembourg	49 883,33 €
Pays-Bas	226 298,33 €
Suisse	56 073,33 €
TOTAL	608 800,00 €

Les contributions seront versées au compte de la CDNI auprès de la banque CIC Est domiciliée à Strasbourg au plus tard le 31 mars 2021.

Cette résolution prend effet au 1^{er} janvier 2021.

Résolution CDNI 2020-I-2

Partie A

Augmentation de la rétribution d'élimination à 8,50 euros à compter du 1^{er} janvier 2021 Amendement de l'article 3.03 du Règlement d'application

La Conférence des Parties Contractantes,

vu la Convention relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure, notamment son article 6 et l'article 3.03 du Règlement d'application de la Convention,

vu la proposition de l'IIPC du 14 novembre 2019, soumise conformément à l'article 4.01 paragraphe 1 du Règlement d'application de la Convention susmentionnée,

vu le rapport de l'IIPC du 20 novembre 2019 relatif à la gestion du système de financement conformément à l'article 6 de la CDNI,

ayant pris acte du fait que les coûts de la collecte et de l'élimination des déchets huileux et graisseux liés à l'exploitation des bateaux ne sont plus couverts par les recettes de la rétribution d'élimination et ceci depuis 2018,

ayant pris acte du fait que le déficit en résultant ne pourra plus être couvert dans un avenir proche par l'excédent cumulé depuis 2011,

vu la Résolution CDNI 2019-II-3, par laquelle elle a exprimé son intention de porter le montant de la rétribution d'élimination inchangé depuis 2011 de 7,50 euros à 8,50 euros pour 1000 l de gazole détaxé au 1^{er} janvier 2021,

décide de porter le montant de la rétribution d'élimination à 8,50 euros pour 1000 l de gazole détaxé au 1^{er} janvier 2021,

décide d'amender l'article 3.03 du Règlement d'application en conséquence,

donne mandat au Secrétariat d'effectuer les démarches nécessaires pour procéder à l'adaptation technique du système de paiement électronique de la CDNI (SPE-CDNI) pour rendre opérationnelle l'augmentation de la rétribution d'élimination au 1^{er} janvier 2021.

L'amendement en annexe entre en vigueur le 1^{er} janvier 2021.

Annexe : Amendement de l'article 3.03 du Règlement d'application

**Augmentation de la rétribution d'élimination à 8,50 euros à compter du 1^{er} janvier 2021
Amendement de l'article 3.03 du Règlement d'application**

L'article 3.03, paragraphe 1 du Règlement d'application est modifié comme suit :

- « (1) La rétribution d'élimination s'élève à 8,50 euros (augmentée de la TVA) pour 1000 l de gazole délivré. Le calcul du montant doit être basé sur le volume du gazole correspondant au volume à 15 °C. »

IIPC

Résolution IIPC 2020-I-1

Constat de la péréquation provisoire 4^{ème} trimestre 2019

Résolution (arrêtée le 28/02/2020)

Déroulement de la procédure

1. Sur la base de l'article 4.02 de la Partie A CDNI et du Règlement intérieur (RI) de l'IIPC, le Secrétariat a réalisé la péréquation provisoire du 4^{ème} trimestre 2019 :
 - a) Le tableau « données trimestrielles provisoires » (**annexe 1**) regroupe toutes les données communiquées par les IN à la date du 1^{er} février 2020.
 - b) Le tableau « données annuelles » (**annexe 2**) regroupe les volumes pour 2019.
 - c) Le résultat de la péréquation trimestrielle figure dans le tableau « calcul de péréquation » (**annexe 3**).
 - d) La distribution de la recette sur la base de cette péréquation provisoire est présentée dans le tableau de distribution (**annexe 4**).
2. Particularités

Vide.

Paiement dû au titre de la péréquation du 4^{ème} trimestre 2019

3. L'IIPC approuve la péréquation du 4^{ème} trimestre 2019 sur la base de ce qui suit :

a) charges totales :	11 286 110,63 €
b) recettes totales :	10 275 129,63 €
c) Résultat :	- 1 010 981,00 €
d) Distribution :	
SAB à :	
→ ITB :	74 483,60 €
→ BEV :	685 194,82 €
LUX à :	
→ BEV :	39 498,69 €
VNF à :	
→ ITB :	16 479,27 €
SRH à :	
→ ITB :	18 435,13 €

Compte selon l'article 14 du Règlement intérieur de l'IIPC

4. Les montants reportés dans le cadre de la péréquation pour l'exercice 2019, état 4^{ème} trimestre, sont les suivants :

Etat/IN	Report trimestre T4/2019	Report 2018	Solde reporté 2011-2017	Etat Cumulé
	Dn T4			
DE	-500 450,13 € -	506 207,70 €	2 387 040,70 €	1 380 382,87 €
BE	-149 510,76 € -	157 905,52 €	539 299,31 €	231 883,03 €
FR	-4 126,30 € -	5 021,43 €	30 775,91 €	21 628,18 €
LUX	-802,85 € -	813,79 €	4 063,50 €	2 446,86 €
NL	-335 398,57 € -	331 329,08 €	1 663 024,43 €	996 296,78 €
CH	-20 692,39 € -	23 073,20 €	124 878,10 €	81 112,51 €
Σ	- 1 010 981,00 € -	1 024 350,72 €	4 749 081,95 €	2 713 750,23 €

Annexes

Annexe 1 : Tableau données trimestrielles

Annexe 2 : Tableau données annuelles

Annexe 3 : Tableau calcul de péréquation

Annexe 4 : Tableau de distribution

CDNI		Données trimestrielles / Quartalsangaben / Kwartaalsopgaven						
PT 4 2019		VNF (FR)	ITB (BE)	SAB (NL)	SRH (CH)	BEV (LUX)	BEV (DE)	TOTAL / GESAMT / TOTAAL
1	Nombre de bateaux / Zahl der Schiffe / aantal schepen	12	1 851	2 579	107	8	1 743	6 300
2	Huiles usagées / Altöl / Afgewerkte olie	m ³	93	418	41	3	424	979
3	Eau de fond de cale / Bilgenwasser / Bilgewater	m ³	15	863	3 468	50	12	7 866
	Huile arbre à hélice / de lubrification / Altfett / Schroefas-/smeervet	kg	10	9 932	17 138	417	10	9 123 +
	Chiffons usagés / Altappen / Poetsdoeken	kg	50	31 172	52 537	4 726	170	42 499 +
	Filtres à huile / Altfilter / Oliefilters	kg		14 127	33 437	1 585	78	12 019 +
4	Total des déchets huileux solides / Summe der öhaltigen festen Abfälle / Totaal vast oliehoudend afval	kg	60	55 231	103 112	6 728	258	63 641
	Réipients huileux en acier / Öhaltige Metallbehälter / Oliehoudende emballage staal	kg		7 073	3 589	320		10 982 +
	Réipients huileux en plastique / Öhaltige Plastikbehälter / Oliehoudende emballage kunststof	kg		2 176	15 291		24	4 337 +
5	Total réipients / Summe der Behälter / Totaal emballage	kg	100	9 249	18 880	320	24	4 337
Zn-	Coût collecte et élimination / Kosten Sammlung und Entsorgung / Kosten inzameling & verwijdering							
	Coût collecte et élimination / Kosten Sammlung und Entsorgung / Kosten inzameling & verwijdering	€	11 837	417 490	906 545	60 000	3 350	1 414 673 +
	Intérêts / Zinsen / Rente	€						+/-
	Total / Gesamt / Totaal Zn	€	11 837	417 490	906 545	60 000	3 350	1 414 673
Xn-	Recettes des rétributions d'élimination / eingenomene Entsorgungsgebühren / geïnde verwijderingsbijdrage							
	Rétributions d'élimination / Entsorgungsgebühren / Verwijderingsbijdrage	€	27 008	265 487	1 564 432	71 820	42 508	532 991 +
	Créances irrécouvrables (définitivement) / Uneinbringliche Forderungen (definitiv) / Oninbare vorderingen (definitief) *	€		- 3 872				-/- -3 872
	Mutation réduction de valeur (provision) de créances irrécouvr. / Änderung Wertberichtigung für uneinbringl. Forderungen / Mutatie voorziening oninbare vorderingen* (+ ou/oder/of -/-) *	€						+/- -
	(***) Différence de systèmes / Systemunterschied / Systemverschil (+ou/oder/of -/-) *	€						-
	Total / Gesamt / Totaal Xn	€	27 008	261 615	1 564 432	71 820	42 508	532 991
	Volume de gazole pays signataire / Gasölmenge Vertragsstaat / Gasolievolume verdragstaat	m ³						-
	Volume de gazole IN/ Gasölmenge NI / Gasolievolume NI	m ³	3 601	35 399	237 702	9 576	53	56 753

Explication et remarques / Erläuterung und Anmerkungen / Toelichting en opmerkingen:

* fakultatif / fakultativ / facultatief

CDNI		Données annuelles/ Jahresangaben / Jaargegevens							
2019		VNF (FR)	ITB (BE)	SAB (NL)	SRH (CH)	BEV (LUX)	BEV (DE)	TOTAL / GESAMT / TOTAAL	
1	Nombre de bateaux / Zahl der Schiffe / aantal schepen	31	7 183	11 383	394	15	6 835	25 841	
2	Huiles usagées / Altöl / Afgewerkte olie	m ³	373	1 901	152	4	1 605	4 035	
3	Eau de fond de cale / Bilgenwasser / Bilgewater	m ³	39	3 619	15 631	22	14 396	34 004	
	Huile arbre à hélice / de lubrification / Altfett / Schroefas-/smeervet	kg	10	42 353	85 037	1 117	20	34 999	+ 163 536
	Chiffons usagés / Altlappen / Poetsdoeken	kg	80	120 979	234 942	15 996	325	168 438	+ 540 760
	Filtres à huile / Altfilter / Oliefilters	kg	75	70 222	156 738	4 335	123	43 787	+ 275 280
4	Total des déchets huileux solides / Summe der öhaltigen festen Abfälle / Totaal vast oliehoudend afval	kg	165	233 554	476 717	21 448	468	247 224	979 576
	Réipients huileux en acier / Öhaltige Metallbehälter / Oliehoudende emballage staal	kg		23 128	12 980	870			+ 36 978
	Réipients huileux en plastique / Öhaltige Plastikbehälter / Oliehoudende emballage kunststof	kg		8 835	56 773		36	18 896	+ 84 540
5	Total réipients / Summe der Behälter / Totaal emballage	kg	167	31 963	69 753	870	36	18 896	121 685
Zn	<u>Coût collecte et élimination / Kosten Sammlung und Entsorgung / Kosten inzameling & verwijdering</u>								
	Coût collecte et élimination / Kosten Sammlung und Entsorgung / Kosten inzameling & verwijdering	€	46 064	1 669 067	3 744 230	231 000	8 963	5 586 787	+ 11 286 111
	Intérêts / Zinsen / Rente	€							+/- -
	Total / Gesamt / Totaal Zn	€	46 064	1 669 067	3 744 230	231 000	8 963	5 586 787	11 286 111
Xn	<u>Recettes des rétributions d'élimination / eingenommene Entsorgungsgebühren / geïnde verwijderingsbijdrage</u>								
	Rétributions d'élimination / Entsorgungsgebühren / Verwijderingsbijdrage	€	106 372	946 906	6 523 389	286 923	186 716	2 228 696	+ 10 279 002
	Créances irrécouvrables (définitivement)* / Uneinbringliche Forderungen (definitiv)* / Oninbare vorderingen (definitief)*	€		- 3 872					-/- - 3 872
	Mutation réduction de valeur (provision) de créances irrécouvr.* / Änderung Wertberichtigung für uneinbringl. Forderungen* / Mutatie voorziening oninbaare vorderingen* (+ ou/oder/of -/-)*	€							+/- -
	(***) Différence de systèmes / Systemunterschied / Systemverschil (+ou/oder/of -/-)*	€							-
	Total / Gesamt / Totaal Xn	€	106 372	943 034	6 523 389	286 923	186 716	2 228 696	10 275 130
	Volume de gazole pays signataire / Gasölmenge Vertragsstaat / Gasolievolume verdragstaat	m ³	4 707						4 707
	Volume de gazole IN/ Gasölmenge NI / Gasolievolume NI	m ³	14 174	126 255	1 000 724	38 189	303	221 324	1 400 969

Explication et remarques / Erläuterung und Anmerkungen / Toelichting en opmerkingen:

* fakultatif / fakultativ / facultatief

Calcul de péréquation

Année 2019/4. Trimestre									
IIPC PT 2019-4									
Etat/IN	Données IN 4T2019			Péréquation financière					
	coûts Zn	recettes Xn	part coûts Zn/ΣZn	part convent. Recettes Zn/ΣZn x ΣXn = Ω	Péréquation Cn = Ω - Xn	Péréquation T1 Cn T1	Péréquation T2 Cn T2	Péréquation T3 CnT3	Péréquation T4 CnT4=Cn-CnT1-CnT2-CnT3
DE	5 586 787,00 €	2 228 695,97 €	0,4950143750274	5 086 336,87	2 857 640,90 €	750 365,58 €	711 397,54 €	671 184,27 €	724 693,51 €
BE	1 669 067,00 €	943 034,00 €	0,1478868190042	1 519 556,24	576 522,24 €	116 515,88 €	94 311,09 €	256 297,27 €	109 397,99 €
FR	46 064,05 €	106 371,74 €	0,0040814813455	41 937,75	64 433,99 €	10 629,37 €	25 006,04 €	12 319,31 €	16 479,27 €
LUX	8 962,58 €	186 715,92 €	0,0007941247693	8 159,73	178 556,19 €	47 547,00 €	43 586,34 €	47 924,16 €	39 498,69 €
NL	3 744 230,00 €	6 523 389,00 €	0,3317555642284	3 408 831,43	3 114 557,57 €	805 853,46 €	702 526,60 €	846 499,10 €	759 678,42 €
CH	231 000,00 €	286 923,00 €	0,0204676356252	210 307,61	76 615,39 €	2 851,64 €	34 589,65 €	20 738,97 €	18 435,13 €
Σ	11 286 110,63 €	10 275 129,63 €	1,00	10 275 129,63 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Tableau de distribution

Tableau de distribution / Verteilungstabelle / Tabel distributie opbrengst verwijderingsbijdrage							
Zahlungsleistende IN/4t2019 IN débitrices / IN debiteur	Zahlungsempfangende IN / IN créditrices / IN crediteur						
	BE	DE	FR	LUX	NL	CH	SUMME / TOTAL
BE							0,00
DE							0,00
FR	16 479,27						16 479,27
LUX		39 498,69					39 498,69
NL	74 483,60	685 194,82					759 678,42
CH	18 435,13						18 435,13
SUMME / TOTAL	109 398,00	724 693,51	0,00	0,00	0,00	0,00	
							834 091,51
							834 091,51

Résolution IIPC 2020-I-2

Constat de la péréquation provisoire 1^{er} trimestre 2020

Résolution (arrêtée le 21 mai 2020)

Déroulement de la procédure

1. Sur la base de l'article 4.02 de la Partie A CDNI et du Règlement intérieur (RI) de l'IIPC, le Secrétariat a réalisé la péréquation provisoire du 1^{er} trimestre 2020 :
 - e) Le tableau « données trimestrielles » (**annexe 1**) regroupe toutes les données communiquées par les IN à la date du 1^{er} mai 2020.
 - f) Le résultat de la péréquation trimestrielle figure dans le tableau « calcul de péréquation » (**annexe 2**).
 - g) La distribution de la recette sur la base de cette péréquation provisoire est présentée dans le tableau de distribution (**annexe 3**).
2. Particularités
Le Secrétariat a tenu compte des intérêts lorsqu'ils ont été indiqués par les IN.

Paiement dû au titre de la péréquation du 1^{er} trimestre 2020

3. L'IIPC approuve la péréquation du 1^{er} trimestre 2020 sur la base de ce qui suit :
 - e) Charges totales : 2 888 182,56 €
 - f) Recettes totales : 2 565 992,48 €
 - g) Résultat : - 322 190,08 €
 - h) Distribution :
 - SAB à :
 - ITB : 199 117,00 €
 - BEV : 681 856,14 €
 - VNF : 285,45 €
 - SRH : 2 198,50 €
 - LUX à :
 - BEV: 52 059,47 €

Compte selon l'article 14 du Règlement intérieur de l'IIPC

4. Les montants reportés dans le cadre de la péréquation pour l'exercice 2020, Etat 1^{er} trimestre, sont les suivants :

Etat/IN	Report trimestre T1/2020	Report provisoire 2019	Solde reporté 2011-2018	Etat Cumulé
	Dn T1			
DE	- 151 472,85 €	-500 450,13 €	1 880 833,00 €	1 228 910,02 €
BE	- 56 075,30 €	-149 510,76 €	381 393,79 €	175 807,73 €
FR	- 2 087,34 €	-4 126,30 €	25 754,48 €	19 540,84 €
LUX	- €	-802,85 €	3 249,71 €	2 446,86 €
NL	- 106 419,08 €	-335 398,57 €	1 331 695,35 €	889 877,70 €
CH	- 6 135,50 €	-20 692,39 €	101 804,90 €	74 977,01 €
Σ	- 322 190,08 €	- 1 010 981,00 €	3 724 731,23 €	2 391 560,15 €

Annexes

Annexe 1 : Tableau données trimestrielles

Annexe 2 : Tableau calcul de péréquation

Annexe 3 : Tableau de distribution

CDNI		Données trimestrielles / Quartalsangaben / Kwartaalsopgaven						
PT 1 2020		VNF (FR)	ITB (BE)	SAB (NL)	SRH (CH)	BEV (LUX)	BEV (DE)	TOTAL / GESAMT / TOTAAL
1	Nombre de bateaux / Zahl der Schiffe / aantal schepen	6	1 935	2 601	109	-	1 493	6 144
2	Huiles usagées / Altöl / Afgewerkte olie	m ³	137	439	31	-	416	1 023
3	Eau de fond de cale / Bilgenwasser / Bilgewater	m ³	10	1 139	3 540	115	-	3 492
	Huile arbre à hélice / de lubrification / Altfett / Schroefas-/smeervet	kg	5	11 041	20 170	240	-	7 198 +
	Chiffons usagés / Attlappen / Poetsdoeken	kg	10	34 999	59 080	4 054	-	38 951 +
	Filtres à huile / Altfilter / Oliefilters	kg	-	22 119	38 802	800	-	10 686 +
4	Total des déchets huileux solides / Summe der ölhaltigen festen Abfälle / Totaal vast oliehoudend afval	kg	15	68 159	118 052	5 094	-	56 835
	Récipients huileux en acier / Ölhaltige Metallbehälter / Oliehoudende emballage staal	kg		3 889	3 091	225		7 205 +
	Récipients huileux en plastique / Ölhaltige Plastikbehälter / Oliehoudende emballage kunststof	kg		2 129	14 105		-	4 077 +
5	Total récipients / Summe der Behälter / Totaal emballage	kg	35	6 018	17 196	225	-	4 077
Zn - Coût collecte et élimination / Kosten Sammlung und Entsorgung / Kosten inzameling & verwijdering								
	Coût collecte et élimination / Kosten Sammlung und Entsorgung / Kosten inzameling & verwijdering	€	18 711	502 671	953 964	55 000	-	1 357 836 +
	Intérêts / Zinsen / Rente	€						+/-
	Total / Gesamt / Totaal Zn	€	18 711	502 671	953 964	55 000	-	1 357 836
Xn - Recettes des rétributions d'élimination / eingenommene Entsorgungsgebühren / geïnde verwijderingsbijdrage								
	Rétributions d'élimination / Entsorgungsgebühren / Verwijderingsbijdrage	€	16 339	247 479	1 731 002	46 666	52 059	472 447 +
	Créances irrécouvrables (définitivement) * / Ueinbringliche Forderungen (definitief) * / Oninbare vorderingen (definitief) *	€						-/-
	Mutation réduction de valeur (provision) de créances irrécouvr. * / Änderung Wertberichtigung für uneinbringl. Forderungen * / Mutatie voorziening oninbaare vorderingen * (+ ou/oder/of -/-) *	€						+/-
	(***) Différence de systèmes / Systemunterschied / Systemverschil (+ou/oder/of -/-) *	€						-
	Total / Gesamt / Totaal Xn	€	16 339	247 479	1 731 002	46 666	52 059	472 447
	Volume de gazole pays signataire / Gasölmenge Vertragsstaat / Gasolievolume verdragstaat	m ³						-
	Volume de gazole IN/ Gasölmenge NI / Gasolievolume NI	m ³	2 179	32 997	258 688	6 222	34	48 120

Explication et remarques / Erläuterung und Anmerkungen / Toelichting en opmerkingen:

* fakultatif / fakultativ / facultatief

Calcul de péréquation

Année 2020/1. Trimestre					
IIPC PT 2020-1					
Etat/IN	Données IN 1T2020			Péréquation financière	
	coûts Zn	recettes Xn	part coûts Zn/ΣZn	part convent. Recettes Zn/ΣZn x ΣXn = Ω	Péréquation Cn = Ω - Xn
DE	1 357 835,88 €	472 447,42 €	0,4701350596065	1 206 363,03	733 915,61 €
BE	502 671,30 €	247 479,00 €	0,1740441573749	446 596,00	199 117,00 €
FR	18 711,38 €	16 338,59 €	0,0064786001616	16 624,04	285,45 €
LUX	- €	52 059,47 €	0,0000000000000	0,00	- 52 059,47 €
NL	953 964,00 €	1 731 002,00 €	0,3302990653056	847 544,92	- 883 457,08 €
CH	55 000,00 €	46 666,00 €	0,0190431175514	48 864,50	2 198,50 €
Σ	2 888 182,56 €	2 565 992,48 €	1,00	2 565 992,48 €	0,00 €

Tableau de distribution

Tableau de distribution / Verteilungstabelle / Tabel distributie opbrengst verwijderingsbijdrage							
Zahlungsleistende IN/ 1t2020 IN débitrices / IN debiteur	Zahlungsempfangende IN / IN créditrices / IN crediteur						
	BE	DE	FR	LUX	NL	CH	SUMME / TOTAL
BE							0,00
DE							0,00
FR							0,00
LUX		52 059,47					52 059,47
NL	199 117,00	681 856,14	285,45			2 198,50	883 457,09
CH							0,00
SUMME / TOTAL	199 117,00	733 915,61	285,45	0,00	0,00	2 198,50	
							935 516,56
							935 516,56
